

*Открытое акционерное общество
«Рогачевский молочноконсервный комбинат»
OJSC «Rogachev Tinned Dairy Industrial Complex»*



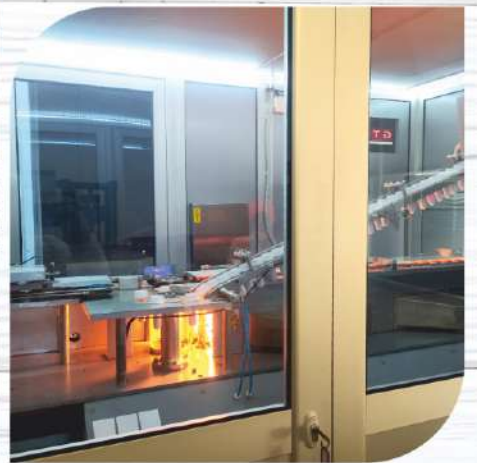
КАТАЛОГ

продукции

Product catalog

产品目录

ОАО «Рогачевский молочноконсервный комбинат»



О предприятии

About company

ОАО «Рогачевский МКК» является крупнейшим производителем молочных консервов на территории СНГ. В широком ассортименте вырабатывается продукция: молочные консервы, твердые, полутвердые и плавленые сыры, сухие молочные продукты, цельномолочная продукция, продукты для детского питания и масло сливочное. На предприятии действует система менеджмента качества производства консервов молочных, внедрены и сертифицированы система управления безопасностью пищевых продуктов (НАССР), система управления окружающей средой, сертифицировано производство на соответствие продуктов требованиям и стандартам «Халаль» и Кошер. Комбинат осуществляет поставки в Российскую Федерацию, Казахстан, Азербайджан, Грузию, Армению, Туркменистан, Таджикистан, Узбекистан, Украину, Молдову, Монголию, Вьетнам, США, ОАЭ, Иорданию, Афганистан, Израиль.

OJSC «Rogachev Tinned Dairy Industrial Complex» is the largest producer of dairy canned food in the territory of the CIS and this is its main activity. In a wide range of products there are also: solid, semi-solid and processed cheeses; dry milk products; whole milk products; baby food; butter.

In addition to the quality management system for canned dairy products, the food safety management system (НАССР) and the environmental management system have been introduced and certified. The production of products with Halal and Kosher requirements and standards has been certified. In addition to the domestic market and the market of the Russian Federation, the plant supplies to Kazakhstan, Azerbaijan, Georgia, Armenia, Turkmenistan, Tajikistan, Uzbekistan, Ukraine, Moldova, Mongolia, Vietnam, USA, UAE, Jordan, Afghanistan, Israel.

OJSC «Rogachev 罐装乳制品工业联合企业» 是独联体领土内最大的乳制品罐头食品生产商。这是其主要活动。各种各样的产品包括：固体、半固体和加工奶酪；全脂乳制品；婴儿食品等。牛油除了罐装乳制品的质量管理体系外，我们还引入并认证了食品安全管理体系（НАССР）和环境管理体系。生产的符合清真要求和标准的产品均已获得认证。除国内市场和俄罗斯联邦市场外，该厂还向哈萨克斯坦、阿塞拜疆、格鲁吉亚、亚美尼亚、土库曼斯坦、塔吉克斯坦、乌兹别克斯坦、乌克兰、摩尔多瓦、蒙古、越南、伊朗等市场进行供应。





Рогачевъ

Молочные консервы

Dairy canned food

牛奶罐頭



**МОЛОКО ЦЕЛЬНОЕ
СГУЩЕННОЕ С САХАРОМ**

Sweetened whole condensed milk
全炼乳加糖

Массовая доля жира/
Fat content/ 脂肪含量: **8,5%**



Упаковка/
Packing/
包装

Ж/б № 7Б 380 г; (ж/б № 7Б 380 г с крышкой ISI-OPEN);
Дой-Пак 270 г; мешок полиэтиленовый многослойный
со встроенным клапаном «BAG in BOX» 20 кг; мешки
из пленки-ламината 2,4 и 5 кг.
Tin can № 7B net weight 380 g; (Tin can 7B net weight
380 g with easy-open cover); Doy-Pack net weight 270 g;
multiply plastic bag with integrated valve «BAG in BOX»
net weight 20 kg; multi-layer film laminate-bag 2,4 and 5 kg.
罐罐7B淨重380克; (罐罐7B淨重380克·帶易開蓋);
袋裝淨重270克; 塑料袋與一體閥相乘; 袋裝淨重20 kg;
層壓薄膜袋 2.4 和 5 公斤

Срок годности/
Shelf life/
保质期

18 месяцев, 12 месяцев, 8 месяцев. t хранения: от 0°C
до +22°C; после вскрытия от 0°C до +6°C.
18 months, 12 months, 8 months. Storage temperature
from 0 to +22°C; after opening from 0 to +6°C.
18个月·12个月·8个月
貯存溫度 0至+22°C; 從 0°C 到 +6°C 打開後

Количество
в тарном месте/
Quantity in
a packing case/
包装箱数量

30 шт., 24 шт., 1 шт., 6 и 4 шт.
30 pieces, 24 pieces, 1 piece, 6 and 4 piece.
30件, 24件, 1件, 6件, 4件.

**МОЛОКО ЧАСТИЧНО
ОБЕЗЖИРЕННОЕ
СГУЩЕННОЕ С САХАРОМ**

Partially skimmed sweetened
condensed milk
无糖半脱脂炼乳

Массовая доля жира/
Fat content/ 脂肪含量: **2,5%**



Упаковка/
Packing/
包装

Ж/б № 7Б 380 г.
Tin can № 7B net weight 380 g.
7B罐 淨重380克

Срок годности/
Shelf life/
保质期

12 месяцев, t хранения: от 0°C до +22°C;
после вскрытия от 0°C до +6°C.
12 months. Storage temperature from
0 to +22°C; after opening from 0 to +6°C.
12个月
貯存溫度 0至+22°C;
從 0°C 到 +6°C 打開後

Количество
в тарном месте/
Quantity in
a packing case/
包装箱数量

30 шт.
30 pieces.
30件.

**МОЛОКО ЦЕЛЬНОЕ
СГУЩЕННОЕ ВАРЕНОЕ
С САХАРОМ «ЕГОРКА»**

Sweetened whole condensed
boiled milk «Yegorka»
煮煉全脂牛奶加糖 «Egorka»

Массовая доля жира/
Fat content/ 脂肪含量: **8,5%**



Упаковка/
Packing/
包装

Ж/б № 7Б 360 г,
мешок из пленки-ламината 5 кг.
Tin can № 7B net weight 360 g, multi-layer
film laminate-bag 5 kg.
7B罐 淨重360克, 層壓薄膜袋 5 公斤

Срок годности/
Shelf life/
保质期

8 месяцев, t хранения: от 0°C до +10°C;
после вскрытия от 0°C до +6°C.
8 months. Storage temperature from
0 to +10°C; after opening from 0 to +6°C.
8个月
貯存溫度 0至+10°C;
從 0°C 到 +6°C 打開後

Количество
в тарном месте/
Quantity in
a packing case/
包装箱数量

30 шт., 4 шт.
30 pieces, 4 pieces.
30件, 4件.

**МОЛОКО ЧАСТИЧНО
ОБЕЗЖИРЕННОЕ
СГУЩЕННОЕ ВАРЕНОЕ
С САХАРОМ «ЕГОРКА»**

Partially skimmed sweetened
condensed boiled milk «Yegorka»
牛奶部分脱脂濃縮糖煮 «Egorka»

Массовая доля жира/
Fat content/ 脂肪含量: **2,5%**



Упаковка/
Packing/
包装

Ж/б № 7Б 360 г
Tin can № 7B net weight 360 g
7B罐 淨重360克

Срок годности/
Shelf life/
保质期

8 месяцев, t хранения: от 0°C до +10°C;
после вскрытия от 0°C до +6°C.
8 months. Storage temperature from
0 to +10°C; after opening from 0 to +6°C.
8个月
貯存溫度 0至+10°C;
從 0°C 到 +6°C 打開後

Количество
в тарном месте/
Quantity in
a packing case/
包装箱数量

30 шт.
30 pieces.
30件.

Молочные консервы

Dairy canned food

牛奶罐頭

МОЛОКО ЧАСТИЧНО ОБЕЗЖИРЕННОЕ СТУЩЕННОЕ С САХАРОМ И КАКАО ВАРЕНОЕ «ИВАНУШКА»

Partially skimmed sweetened
boiled condensed milk with
cocoa «Ivanushka»

牛奶部分脫脂濃縮糖和煮可可
«Ivanushka»

Массовая доля жира/
Fat content/ 脂肪含量: **7,5%**



Упаковка/ Packing/ 包装	Ж/6 №7Б 360 г Tin can №7B net weight 360 g 7B罐 淨重360克
Срок годности/ Shelf life/ 保质期	8 месяцев, хранения: от 0°C до +10°C; после вскрытия от 0°C до +6°C. 8 months. Storage temperature from 0 to +10°C; after opening from 0 to +6°C. 8个月 貯存溫度 0至+10°C; 從 0°C 到 +6°C 打開後
Количество в тарном месте/ Quantity in a packing case/ 包装箱数量	30 шт. 30 pieces. 30件.

МОЛОКО ЧАСТИЧНО ОБЕЗЖИРЕННОЕ СТУЩЕННОЕ С САХАРОМ И ЦИКОРИЕМ ВАРЕНОЕ «АЛЁНУШКА»

Partially skimmed sweetened
boiled condensed milk with
chicory «Alenushka»

牛奶部分脫脂濃縮糖和菊苣煮
«Alenushka»

Массовая доля жира/
Fat content/ 脂肪含量: **7%**



Упаковка/ Packing/ 包装	Ж/6 №7Б 360 г Tin can №7B net weight 360 g 7B罐 淨重360克
Срок годности/ Shelf life/ 保质期	8 месяцев, хранения: от 0°C до +10°C; после вскрытия от 0°C до +6°C. 8 months. Storage temperature from 0 to +10°C; after opening from 0 to +6°C. 8个月 貯存溫度 0至+10°C; 從 0°C 到 +6°C 打開後
Количество в тарном месте/ Quantity in a packing case/ 包装箱数量	30 шт. 30 pieces. 30件.

МОЛОКО ЧАСТИЧНО ОБЕЗЖИРЕННОЕ СТУЩЕННОЕ С САХАРОМ И НАТУРАЛЬНЫМ КОФЕ ВАРЕНОЕ «АНТОШКА»

Partially skimmed sweetened
boiled condensed milk with
natural coffee «Antoshka»

部分脫脂煉乳加糖和煮咖啡
«Antoshka»

Массовая доля жира/
Fat content/ 脂肪含量: **7%**



Упаковка/ Packing/ 包装	Ж/6 №7Б 360 г Tin can №7B net weight 360 g 7B罐 淨重360克
Срок годности/ Shelf life/ 保质期	8 месяцев, хранения: от 0°C до +10°C; после вскрытия от 0°C до +6°C. 8 months. Storage temperature from 0 to +10°C; after opening from 0 to +6°C. 8个月 貯存溫度 0至+10°C; 從 0°C 到 +6°C 打開後
Количество в тарном месте/ Quantity in a packing case/ 包装箱数量	30 шт. 30 pieces. 30件.

МОЛОКО ЧАСТИЧНО ОБЕЗЖИРЕННОЕ СТУЩЕННОЕ С САХАРОМ И КАКАО

Partially skimmed sweetened
condensed milk with cocoa

无糖可可煉乳

Массовая доля жира/
Fat content/ 脂肪含量: **7,5%**



Упаковка/ Packing/ 包装	Ж/6 №7Б 380 г, Дой-Пак 270 г Tin can №7B net weight 380 g, Doy-Pack net weight 270 g 罐裝7B淨重380克·袋裝淨重270克
Срок годности/ Shelf life/ 保质期	12 месяцев, хранения: от 0°C до +22°C; после вскрытия от 0°C до +6°C. 12 months. Storage temperature from 0 to +22°C; after opening from 0 to +6°C. 12个月 貯存溫度 0至+22°C; 從 0°C 到 +6°C 打開後
Количество в тарном месте/ Quantity in a packing case/ 包装箱数量	30 шт., 24 шт. 30 pieces, 24 pieces. 30件, 24件.

**МОЛОКО ЧАСТИЧНО
ОБЕЗЖИРЕННОЕ
СГУЩЕННОЕ С САХАРОМ
И ЦИКОРИЕМ**

Partially skimmed
sweetened condensed
milk with chicory

无糖菊苣炼乳

Массовая доля жира/
Fat content/ 脂肪含量: **7%**



Упаковка/ Packing/ 包装	Ж/б № 7В 380 г, Дой-Пак 270 г Tin can № 7В net weight 380 g, Doy-Pack net weight 270 g 罐裝7В淨重380克·袋裝淨重270克
Срок годности/ Shelf life/ 保质期	12 месяцев, t хранения: от 0°C до +22°C; после вскрытия от 0°C до +6°C. 12 months. Storage temperature from 0 to +22°C; after opening from 0 to +6°C. 12个月 貯存溫度 0至+22°C; 從 0°C 到 +6°C 打開後
Количество в тарном месте/ Quantity in a packing case/ 包装箱数量	30 шт., 24 шт. 30 pieces, 24 pieces. 30件, 24件.

**МОЛОКО ЧАСТИЧНО
ОБЕЗЖИРЕННОЕ
СГУЩЕННОЕ С САХАРОМ
И НАТУРАЛЬНЫМ КОФЕ**

Partially skimmed
sweetened condensed
milk with natural coffee

含糖的炼乳和天然咖啡·
部分不含脂肪

Массовая доля жира/
Fat content/ 脂肪含量: **7%**



Упаковка/ Packing/ 包装	Ж/б № 7В 380 г, Дой-Пак 270 г Tin can № 7В net weight 380 g, Doy-Pack net weight 270 g 罐裝7В淨重380克·袋裝淨重270克
Срок годности/ Shelf life/ 保质期	18 месяцев, 12 месяцев, t хранения: от 0°C до +22°C; после вскрытия от 0°C до +6°C. 18 months, 12 months. Storage temperature from 0 to +22°C; after opening from 0 to +6°C. 18个月, 12个月 貯存溫度 0至+22°C; 從 0°C 到 +6°C 打開後
Количество в тарном месте/ Quantity in a packing case/ 包装箱数量	30 шт., 24 шт. 30 pieces, 24 pieces. 30件, 24件.

**СЛИВКИ
СГУЩЕННЫЕ С САХАРОМ**

Sweetened condensed
cream

糖霜

Массовая доля жира/
Fat content/ 脂肪含量: **19%**



Упаковка/ Packing/ 包装	Ж/б № 7В 360 г, Дой-Пак 270 г Tin can № 7В net weight 360 g, Doy-Pack net weight 270 g 7В罐淨重360克, 袋裝淨重270克
Срок годности/ Shelf life/ 保质期	12 месяцев, 8 месяцев, t хранения: от 0°C до +22°C; после вскрытия от 0°C до +6°C. 12 months, 8 months. Storage temperature from 0 to +22°C; after opening from 0 to +6°C. 12个月, 8个月 貯存溫度 0至+22°C; 從 0°C 到 +6°C 打開後
Количество в тарном месте/ Quantity in a packing case/ 包装箱数量	30 шт., 24 шт. 30 pieces, 24 pieces. 30件, 24件.

Молочные консервы

Dairy canned food

牛奶罐頭

МОЛОКО КОНЦЕНТРИРОВАННОЕ СТЕРИЛИЗОВАННОЕ

Evaporated milk

浓缩灭菌浓缩乳



Массовая доля жира/
Fat content/ 脂肪含量: **7,8%**

 Упаковка/ Packing/ 包装	Ж/6 № 7 300 г Tin can № 7 net weight 300 g 7号罐净重300克
 Срок годности/ Shelf life/ 保质期	12 месяцев, t хранения: от 0°C до +10°C; после вскрытия от 0°C до +6°C. 12 months. Storage temperature from 0 to +10°C; after opening from 0 to +6°C. 12个月 儲存溫度 0至+10°C; 從 0°C 到 +6°C 打開後
 Количество в тарном месте/ Quantity in a packing case/ 包装箱数量	30 шт. 30 pieces. 30件.

МОЛОКО КОНЦЕНТРИРОВАННОЕ СТЕРИЛИЗОВАННОЕ

Evaporated milk

浓缩灭菌浓缩乳



Массовая доля жира/
Fat content/ 脂肪含量: **8,6%**

 Упаковка/ Packing/ 包装	Ж/6 № 7 300 г Tin can № 7 net weight 300 g 7号罐净重300克
 Срок годности/ Shelf life/ 保质期	12 месяцев, t хранения: от 0°C до +10°C; после вскрытия от 0°C до +6°C. 12 months. Storage temperature from 0 to +10°C; after opening from 0 to +6°C. 12个月 儲存溫度 0至+10°C; 從 0°C 到 +6°C 打開後
 Количество в тарном месте/ Quantity in a packing case/ 包装箱数量	30 шт. 30 pieces. 30件.

МОЛОКО ЦЕЛЬНОЕ СГУЩЕННОЕ С САХАРОМ «ХАЛЯЛЬ»

Sweetened whole condensed
milk «Halal»

«清真» 糖炼乳



Массовая доля жира/
Fat content/ 脂肪含量: **8,5%**

 Упаковка/ Packing/ 包装	Ж/6 № 7Б, 380 г Tin can № 7B net weight 380 g 7B净重380克
 Срок годности/ Shelf life/ 保质期	18 месяцев, t хранения: от 0°C до +22°C; после вскрытия от 0°C до +6°C. 18 months. Storage temperature from 0 to +22°C; after opening from 0 to +6°C. 18个月 儲存溫度 0至+22°C; 從 0°C 到 +6°C 打開後
 Количество в тарном месте/ Quantity in a packing case/ 包装箱数量	30 шт. 30 pieces. 30件.

МОЛОКО КОНЦЕНТРИРОВАННОЕ СТЕРИЛИЗОВАННОЕ ЦЕЛЬНОЕ С АРОМАТОМ «ТОПЛЁНОЕ МОЛОКО»

Concentrated sterilized whole
milk with flavor «Baked milk»

「焗奶」風味濃縮滅菌全脂奶



Массовая доля жира/
Fat content/ 脂肪含量: **8,6%**

 Упаковка/ Packing/ 包装	Ж/6 № 7Б, 300 г Tin can № 7B net weight 300 g 7B罐淨重300克
 Срок годности/ Shelf life/ 保存期限	12 месяцев, t хранения: от 0°C до +22°C; после вскрытия от 0°C до +6°C. 12 months. Storage temperature from 0 to +22°C; after opening from 0 to +6°C. 12個月 儲存溫度為 0 至 +22 °C; 0 至 +6 °C 開啟後
 Количество в тарном месте/ Quantity in a packing case/ 包装箱数量	30 шт. 30 pieces. 30件.

Молочные консервы Dairy canned food 牛奶罐頭

МОЛОКО ЦЕЛЬНОЕ СТУЩЕННОЕ С САХАРОМ И АРОМАТОМ «ЛЕСНОЙ ОРЕХ»

Sweetened whole condensed
milk with flavor «Hazelnut»
加糖和风味“榛子”浓缩的全脂牛奶

Массовая доля жира/
Fat content/ 脂肪含量: **8,5%**



Упаковка/ Packing/ 包装	Ж/6 № 7Б 380 г Tin can № 7B net weight 380 g 罐裝7B淨重380克
Срок годности/ Shelf life/ 保质期	12 месяцев, t хранения: от 0°C до +22°C; после вскрытия от 0°C до +6°C 12 months. Storage temperature from 0°C to +22°C; after opening from 0 to +6°C 12个月. 貯存溫度 0至+22°C; 從 0°C 到 +6°C 打開後.
Количество в тарном месте/ Quantity in a packing case/ 包装箱数量	30 шт. 30 pieces. 30件.

МОЛОКО ЦЕЛЬНОЕ СТУЩЕННОЕ С САХАРОМ И АРОМАТОМ «ВАНИЛЬ-СЛИВКИ»

Sweetened whole condensed
milk with flavor
«Vanilla-Cream»
加糖和风味“香草奶油”浓缩的全脂牛奶

Массовая доля жира/
Fat content/ 脂肪含量: **8,5%**



Упаковка/ Packing/ 包装	Ж/6 № 7Б 380 г Tin can № 7B net weight 380 g 罐裝7B淨重380克
Срок годности/ Shelf life/ 保质期	12 месяцев, t хранения: от 0°C до +22°C; после вскрытия от 0°C до +6°C 12 months. Storage temperature from 0°C to +22°C; after opening from 0 to +6°C 12个月. 貯存溫度 0至+22°C; 從 0°C 到 +6°C 打開後.
Количество в тарном месте/ Quantity in a packing case/ 包装箱数量	30 шт. 30 pieces. 30件.

МОЛОКО ЦЕЛЬНОЕ СТУЩЕННОЕ С САХАРОМ И АРОМАТОМ «ИРИСО-СЛИВОЧНЫЙ»

Sweetened whole condensed
milk with flavor «Iris creamy»
加糖和风味“鸚尾奶油”浓缩的全脂牛奶

Массовая доля жира/
Fat content/ 脂肪含量: **8,5%**



Упаковка/ Packing/ 包装	Ж/6 № 7Б 380 г Tin can № 7B net weight 380 g 罐裝7B淨重380克
Срок годности/ Shelf life/ 保质期	12 месяцев, t хранения: от 0°C до +22°C; после вскрытия от 0°C до +6°C 12 months. Storage temperature from 0°C to +22°C; after opening from 0 to +6°C 12个月. 貯存溫度 0至+22°C; 從 0°C 到 +6°C 打開後.
Количество в тарном месте/ Quantity in a packing case/ 包装箱数量	30 шт. 30 pieces. 30件.

МОЛОКО ЦЕЛЬНОЕ СТУЩЕННОЕ С САХАРОМ И АРОМАТОМ «ИРЛАНДСКИЙ КРЕМ»

Sweetened whole condensed
milk with flavor «Irish cream»
帶有「愛爾蘭奶油」風味的甜全脂煉乳

Массовая доля жира/
Fat content/ 脂肪含量: **8,5%**



Упаковка/ Packing/ 包装	Ж/6 № 7Б, 380 г Tin can № 7B net weight 380 g 7B罐淨重380克
Срок годности/ Shelf life/ 保存期限	18 месяцев, t хранения: от 0°C до +22°C; после вскрытия от 0°C до +6°C. 18 months. Storage temperature from 0 to +22 °C; after opening from 0 to +6 °C. 18個月 儲存溫度為 0 至 +22 °C; 0 至 +6 °C 開啟後
Количество в тарном месте/ Quantity in a packing case/ 包装箱数量	30 шт. 30 pieces. 30件.

МОЛОКО ЦЕЛЬНОЕ СТУЩЕННОЕ С САХАРОМ И АРОМАТОМ «КОКОС»

Sweetened whole condensed
milk with flavor «Coconut»

甜全脂煉乳, 帶有「椰子」風味

Массовая доля жира/
Fat content/ 脂肪含量: **8,5%**



Упаковка/ Packing/ 包装	Ж/6 № 7Б, 380 г Tin can № 7B net weight 380 g 7B罐淨重380克
Срок годности/ Shelf life/ 保存期限	18 месяцев, t хранения: от 0°C до +22°C; после вскрытия от 0°C до +6°C. 18 months. Storage temperature from 0 to +22 °C; after opening from 0 to +6 °C. 18個月 儲存溫度為 0 至 +22 °C; 0 至 +6 °C 開啟後
Количество в тарном месте/ Quantity in a packing case/ 包装箱数量	30 шт. 30 pieces. 30件.



РОГАЧЕВЪ

Сыры
Cheeses
奶酪



СЫР «ПАРМЕЗАН BRAVO»
Cheese «Parmesan Bravo»
奶酪 «Parmesan Bravo»

Массовая доля жира в сухом веществе / Fat content in dry matter / 干物质中脂肪含量: **45%**



Форма/Shape/形状	Цилиндр/нарезка-брусочек Cylinder/cut-bar 圆柱/切条
Масса/Weight/重量	8 кг/200 г 8 kg/200 g 8公斤/200克
Срок годности/ Shelf life/ 干物质中保质期	360 суток, t хранения от 0 до +4°C. 360 days. Storage temperature from 0 to +4°C. 360天 贮存温度0到4°C

СЫР «GRANDE GUSTO»
Cheese «Grande Gusto»
奶酪 «Grande Gusto»

Массовая доля жира в сухом веществе / Fat content in dry matter / 干物质中脂肪含量: **45%**



Форма/Shape/形状	Цилиндр/нарезка-брусочек Cylinder/cut-bar 圆柱/切条
Масса/Weight/重量	8 кг/200 г 8 kg/200 g 8公斤/200克
Срок годности/ Shelf life/ 干物质中保质期	360 суток, t хранения от 0 до +4°C. 360 days. Storage temperature from 0 to +4°C. 360天 贮存温度0到4°C

СЫР «ГРЮВЕР ОСОБЫЙ»
Cheese «Gruver special»
奶酪 «Gruver special»

Массовая доля жира в сухом веществе / Fat content in dry matter / 干物质中脂肪含量: **45%**



Форма/Shape/形状	Цилиндр Cylinder 圆柱
Масса/Weight/重量	8 кг 8 kg 8公斤
Срок годности/ Shelf life/ 干物质中保质期	150 суток, t хранения от 0 до +5°C. 150 days. Storage temperature from 0 to +5°C. 150天 贮存温度0到5°C

СЫР «МААСДАМ»
Cheese «Maasdam»
奶酪 «馬斯丹»

Массовая доля жира в сухом веществе / Fat content in dry matter / 干物质中脂肪含量: **45%**



Форма/Shape/形状	Цилиндр/нарезка-брусочек Cylinder/cut-bar 圆柱/切条
Масса/Weight/重量	8 кг/200 г 8 kg/200 g 8公斤/200克
Срок годности/ Shelf life/ 干物质中保质期	150 суток, t хранения от 0 до +4°C, от 0 до +6°C (нарезка-брусочек). 150 days. Storage temperature from 0 to +4°C from 0 to +6°C (cut-bar). 150天 贮存温度0至+4°C 0至+6°C (切条)

СЫР «АМБЕР»
Cheese «Amber»
起司琥珀

Массовая доля жира в сухом веществе / Fat content in dry matter / 干物质中脂肪含量: **45%**



Форма/Shape/形状	Цилиндр Cylinder 圆柱
Масса/Weight/重量	8 кг 8 kg 8公斤
Срок годности/ Shelf life/ 干物质中保质期	220 суток, t хранения от 0 до +4°C. 220 days. Storage temperature from 0 to +4°C. 220天 儲存溫度為 0 至 +4 °C

Сыры Cheeses 奶酪

СЫР «ГОЛЛАНДСКИЙ» Cheese «Gollandkiy» 奶酪 «Gollandkiy»



Массовая доля жира в сухом веществе / Fat content in dry matter: 45%
干物质中脂肪含量:

Форма/Shape/形状	Цилиндр/брус/евро-блок/ нарезка-брусочек Cylinder/beam/euro block/ cut-bar 圓柱 / 木材 / 歐元區 / 切條
Масса/Weight/重量	8 кг/8 кг/16 кг/200 г 8 kg/8 kg/16 kg/200 g 8公斤 / 8公斤 / 16公斤 / 200克
Срок годности/ Shelf life/ 干物质中保质期	150 суток, t хранения от 0 до +4°С, от 0 до +6°С (нарезка-брусочек). 150 days. Storage temperature from 0 to +4°С from 0 to +6°С (cut-bar). 150天 貯存溫度0至+4°С 0至+6°С (切條)

СЫР «ПОШЕХОНСКИЙ» Cheese «Poshekhonsky» 奶酪 «Poshekhonsky»



Массовая доля жира в сухом веществе / Fat content in dry matter: 45%
干物质中脂肪含量:

Форма/Shape/形状	Цилиндр/брус/евро-блок/ нарезка-брусочек Cylinder/beam/euro block/ cut-bar 圓柱 / 木材 / 歐元區 / 切條
Масса/Weight/重量	8 кг/8 кг/16 кг/200 г 8 kg/8 kg/16 kg/200 g 8公斤 / 8公斤 / 16公斤 / 200克
Срок годности/ Shelf life/ 干物质中保质期	150 суток, t хранения от 0 до +4°С, от 0 до +6°С (нарезка-брусочек). 150 days. Storage temperature from 0 to +4°С from 0 to +6°С (cut-bar). 150天 貯存溫度0至+4°С 0至+6°С (切條)

СЫР «РОССИЙСКИЙ» Cheese «Russian» 奶酪 «俄語»



Массовая доля жира в сухом веществе / Fat content in dry matter: 45%
干物质中脂肪含量:

Форма/Shape/形状	Цилиндр/брус/евро-блок/ нарезка-брусочек Cylinder/beam/euro block/ cut-bar 圓柱 / 木材 / 歐元區 / 切條
Масса/Weight/重量	8 кг/8 кг/16 кг/200 г 8 kg/8 kg/16 kg/200 g 8公斤 / 8公斤 / 16公斤 / 200克
Срок годности/ Shelf life/ 干物质中保质期	150 суток, t хранения от 0 до +4°С, от 0 до +6°С (нарезка-брусочек). 150 days. Storage temperature from 0 to +4°С from 0 to +6°С (cut-bar). 150天 貯存溫度0至+4°С 0至+6°С (切條)

СЫР «ТИЛЬЗИТЕР» Cheese «Tilsiter» 奶酪 «傾斜»



Массовая доля жира в сухом веществе / Fat content in dry matter: 45%
干物质中脂肪含量:

Форма/Shape/形状	Цилиндр/брус Cylinder/beam 圓柱 / 木材
Масса/Weight/重量	8 кг/8 кг 8 kg/8 kg 8公斤 / 8公斤
Срок годности/ Shelf life/ 干物质中保质期	135 суток, t хранения от 0 до +4°С. 135 days. Storage temperature from 0 to +4°С. 135天 貯存溫度0至+4°С

СЫР «РОГАЧЕВЪ»
СО ВКУСОМ
СТУЩЕННОГО МОЛОКА
Cheese «Rogachev»
with condensed milk flavor
煉乳味奶酪 «Rogachev»



Массовая доля жира в сухом веществе Fat content in dry matter/ 干物质中脂肪含量: **45%**

Форма/Shape/形状	Цилиндр/нарезка-брусочек Cylinder/cut-bar 圓柱/切條
Масса/Weight/重量	8 кг/200 г 8 kg/200 g 8公斤/200克
Срок годности/ Shelf life/ 干物质中保质期	150 суток, t хранения от 0 до +4°C, от 0 до +6°C (нарезка-брусочек). 150 days. Storage temperature from 0 to +4°C from 0 to +6°C (cut-bar). 150天 貯存溫度0至+4°C 0至+6°C (切條)

СЫР «GOLDEN CHEESE»
Cheese «Golden Cheese»
奶酪 «Golden Cheese»



Массовая доля жира в сухом веществе Fat content in dry matter/ 干物质中脂肪含量: **45%**

Форма/Shape/形状	Цилиндр/нарезка-брусочек Cylinder/cut-bar 圓柱/切條
Масса/Weight/重量	8 кг/200 г 8 kg/200 g 8公斤/200克
Срок годности/ Shelf life/ 干物质中保质期	150 суток, t хранения от 0 до +4°C, от 0 до +6°C (нарезка-брусочек). 150 days. Storage temperature from 0 to +4°C from 0 to +6°C (cut-bar). 150天 貯存溫度0至+4°C 0至+6°C (切條)

СЫР «ЗАМКОВАЯ ГОРА»
С АРОМАТОМ
ТОПЛЕННОГО МОЛОКА
Cheese «Castle Hill»
with baked milk flavor
烤奶味奶酪 «Castle Hill»



Массовая доля жира в сухом веществе Fat content in dry matter/ 干物质中脂肪含量: **45%**

Форма/Shape/形状	Цилиндр/нарезка-брусочек Cylinder/cut-bar 圓柱/切條
Масса/Weight/重量	8 кг/200 г 8 kg/200 g 8公斤/200克
Срок годности/ Shelf life/ 干物质中保质期	135 суток, t хранения от 0 до +4°C, от 0 до +6°C (нарезка-брусочек). 135 days. Storage temperature from 0 to +4°C from 0 to +6°C (cut-bar). 135天 貯存溫度0至+4°C 0至+6°C (切條)

СЫР «СЛИВОЧНЫЙ»
Cheese «Creamy»
奶酪 “奶油”



Массовая доля жира в сухом веществе Fat content in dry matter/ 干物质中脂肪含量: **45%**

Форма/Shape/形状	Цилиндр/нарезка-брусочек Cylinder/cut-bar 圓柱/切條
Масса/Weight/重量	8 кг/200 г 8 kg/200 g 8公斤/200克
Срок годности/ Shelf life/ 干物质中保质期	150 суток, t хранения от 0 до +4°C, от 0 до +6°C (нарезка-брусочек). 150 days. Storage temperature from 0 to +4°C from 0 to +6°C (cut-bar). 150天 貯存溫度0至+4°C 0至+6°C (切條)

Сыры
Cheeses
奶酪

СЫР «КОРОЛЕВСКИЙ»

Cheese «Royal»

奶酪 «皇家»



Массовая доля жира в сухом веществе / Fat content in dry matter: **35%**
干物质中脂肪含量:

Форма/Shape/形状	Цилиндр/нарезка-брусочек Cylinder/cut-bar 圆柱/切条
Масса/Weight/重量	8 кг/200 г 8 kg/200 g 8公斤/200克
Срок годности/ Shelf life/ 干物质中保质期	150 суток, t хранения от 0 до +4°C, от 0 до +6°C (нарезка-брусочек). 150 days. Storage temperature from 0 to +4°C from 0 to +6°C (cut-bar). 150天 贮存温度0至+4°C 0至+6°C (切条)

СЫР «ГАУДА»

Cheese «Gouda»

奶酪 «豪達»



Массовая доля жира в сухом веществе / Fat content in dry matter: **45%**
干物质中脂肪含量:

Форма/Shape/形状	Цилиндр/нарезка-брусочек Cylinder/cut-bar 圆柱/切条
Масса/Weight/重量	8 кг/200 г 8 kg/200 g 8公斤/200克
Срок годности/ Shelf life/ 干物质中保质期	150 суток, t хранения от 0 до +4°C, от 0 до +6°C (нарезка-брусочек). 150 days. Storage temperature from 0 to +4°C from 0 to +6°C (cut-bar). 150天 贮存温度0至+4°C 0至+6°C (切条)

СЫР ПЛАВЛЕННЫЙ ПАСТООБРАЗНЫЙ СЛИВОЧНЫЙ

Processed pasty cream cheese

奶油乳酪

СЫР ПЛАВЛЕННЫЙ ПАСТООБРАЗНЫЙ С ШАМПИНЬОНАМИ

Processed pasty cheese with champignons

加工过的糊状奶酪配香菇

СЫР ПЛАВЛЕННЫЙ ПАСТООБРАЗНЫЙ С ЗЕЛЕНЬЮ

Processed pasty cheese with herbs

香草加工糊状奶酪



Форма/Shape/形状	Полистирольный стакан 170 и 300 г Polystyrene cup 170 and 300 g 聚苯乙烯玻璃 170 和 300 克
Срок годности/ Shelf life/ 干物质中保质期	180 суток, t хранения от 0° С до +6° С 180 days. Storage temperature from 0° С to +6° С 180天 贮存温度 0至+6° С
Количество в тарном месте/ Quantity in a packing case/ 容器内数量	20 шт., 10 шт. 20 pcs, 10 pcs. 20 件, 10 件.

Массовая доля жира в сухом веществе / Fat content in dry matter: **40%**
干物质中脂肪含量:





Молоко

Milk

牛奶



МОЛОКО ПИТЬЕВОЕ СТЕРИЛИЗОВАННОЕ

Sterilized drinking milk

滅菌飲用奶

Массовая доля жира/
Fat content/
脂肪的質量分數

1,5%, 2,5%,
3,2%



Упаковка/Package/ 包裝	Брик Асептик 1000 мл Brik aseptic 1000 ml Brik 無菌 1000 毫升
Срок годности/ Shelf life/ 保質期	270 суток, t хранения от +2 до +25°С. 270 days. Storage tempera- ture from +2 to +25°С. 270 天 貯存溫度+2至+25°С
Количество в тарном месте/ Quantity in a packing case/ 容器內數量	12 шт. 12 pcs. 12 件.

СЛИВКИ ПИТЬЕВЫЕ СТЕРИЛИЗОВАННЫЕ

Sterilized drinking cream

滅菌飲用膏

Массовая доля жира/
Fat content/
脂肪的質量分數

10%, 20%



Упаковка/Package/ 包裝	Брик Асептик 200 мл Brik aseptic 200 ml Brik 無菌 200 毫升
Срок годности/ Shelf life/ 保質期	180 суток, t хранения от 0 до +25°С. 180 days. Storage temperature from 0 to +25°С. 180 天, 貯存溫度0至+25°С
Количество в термоусадочной пленке/ Quantity in Shrink film/ 容器內數量	27 шт. 27 pcs. 27 件.



Рогачевъ

Сухие молочные продукты
Dry milk products
干奶制品



**МОЛОКО СУХОЕ ОБЕЗЖИРЕННОЕ
БЫСТРОРАСТВОРИМОЕ «КАЛИНКА»**

Instant skimmed milk powder «Kalinka»

速溶脱脂奶粉«卡林卡»

Массовая доля жира/
Fat content/
脂肪的质量分数:

обезжиренное

МОЛОКО СУХОЕ ЦЕЛЬНОЕ

Whole milk powder

全脂奶粉

Массовая доля жира/
Fat content/
脂肪的质量分数:

26%



Упаковка/Package/ 包装	Пленка полипропиленовая 300 г, 500 г. Polypropylene film 300 g, 500 g. 聚丙烯薄膜 300 г.
Срок годности/ Shelf life/ 保质期	24 месяца, t хранения: от 0 до +25°C, от 0 до +20°C. 24 months. Storage temperature from 0 to +25°C, from 0 to +20°C. 24个月 贮存温度 0至+25°C, 0至+20°C
Количество в тарном месте/ Quantity in a packing case/ 容器内数量	12 шт. 12 pcs. 12 件.

**СМЕСЬ СУХАЯ ДЛЯ МОЛОЧНОГО
МОРОЖЕНОГО С ПОНИЖЕННЫМ
СОДЕРЖАНИЕМ САХАРА**

Dry mix for milk ice cream
with reduced sugar content

低糖牛奶冰淇淋粉



Массовая доля жира/
Fat content/
脂肪含量:

7,0%, 7,0%, 8,4%

Упаковка/Package/ 包装	Дой-пак 1 кг Doypack 1 kg 自立袋 1千克	Срок годности/ Shelf life/ 保质期	6 месяцев 6 months 6个月
-------------------------	---	--------------------------------------	------------------------------

**СУХОЕ ОБЕЗЖИРЕННОЕ
МОЛОКО**

Skimmed milk powder

脱脂奶粉

Массовая доля жира/
Fat content/
脂肪含量:

обезжиренное



Упаковка/Package/ 包装	Мешок бумажный с 4-х слойным п/эт вкладышем 25 кг Paper bag with a 4-layer polyethylene liner 25 kg 带 4 层聚乙烯内衬的纸袋 25 公斤
Срок годности/ Shelf life/ 保质期	24 месяца, t хранения: от 0°C до +20°C 24 months. Storage temperature from 0 to +20°C 24个月 贮存温度 0至+20°C
Количество в тарном месте/ Quantity in a packing case/ 容器内数量	1 шт. 1 pcs. 1 件.

**МОЛОКО
СУХОЕ ЦЕЛЬНОЕ**

Whole milk powder

全脂奶粉

Массовая доля жира/
Fat content/
脂肪含量:

26%



Упаковка/Package/ 包装	Мешок бумажный с 4-х слойным п/эт вкладышем 25 кг Paper bag with a 4-layer polyethylene liner 25 kg 带 4 层聚乙烯内衬的纸袋 25 公斤
Срок годности/ Shelf life/ 保质期	24 месяца, t хранения: от 0°C до +20°C 24 months. Storage temperature from 0 to +20°C 24个月 贮存温度 0至+20°C
Количество в тарном месте/ Quantity in a packing case/ 容器内数量	1 шт. 1 pcs. 1 件.



Молочные продукты для детей
Dairy products for babies and children
婴幼儿乳制品



Молочные продукты для детей Dairy products for babies and children

嬰幼兒乳制品

МОЛОКО ПИТЬЕВОЕ ДЕТСКОЕ СТЕРИЛИЗОВАННОЕ ДЛЯ ПИТАНИЯ ДЕТЕЙ РАННЕГО ВОЗРАСТА

Sterilized drinking milk for infants

嬰兒滅菌奶粉



Упаковка/Package/ 包装	Тетра Брик Асептик 200 мл Tetra Brik Aseptic 200 ml 利樂磚無菌包裝 200 毫升
Срок годности/ Shelf life/ 保质期	4 месяца, t хранения от 0 до +25° С. 4 months. Storage temperature from 0 to +25° С. 4 个月 貯存溫度 0至+25°С
Количество в термоусадочной пленке/ Quantity in shrink film/ 容器內數量	27 шт., 18 шт. 27 pcs., 18 pcs. 27 件, 18 件.

Массовая доля жира/
Fat content/
脂肪的質量分數: **3,2%**

КОКТЕЙЛЬ МОЛОЧНЫЙ СТЕРИЛИЗОВАННЫЙ ДЛЯ ПИТАНИЯ ДЕТЕЙ ДОШКОЛЬНОГО И ШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА СО ВКУСОМ «ПЛОМБИР»

Sterilized milkshake for feeding
children of preschool and school
age with the taste of «Plombir»

用於餵養學齡前和學齡兒童的具有
«Plombir» 口味的滅菌奶昔



КОКТЕЙЛЬ МОЛОЧНЫЙ СТЕРИЛИЗОВАННЫЙ ДЛЯ ПИТАНИЯ ДЕТЕЙ ДОШКОЛЬНОГО И ШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА СО ВКУСОМ «МАЛИНА»

Sterilized milkshake for feeding
children of preschool and school
age with the taste of «Raspberr»

為學齡前和學齡兒童提供 «覆盆子»
口味的滅菌奶昔

Массовая доля жира/
Fat content/
脂肪的質量分數: **2,5%**

КОКТЕЙЛЬ МОЛОЧНЫЙ СТЕРИЛИЗОВАННЫЙ ДЛЯ ПИТАНИЯ ДЕТЕЙ ДОШКОЛЬНОГО И ШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА СО ВКУСОМ «ШОКОЛАД»

Sterilized milkshake for feeding
children of preschool and school
age with the taste of «Chocolate»

為學齡前和學齡兒童提供 «巧克力»
口味的滅菌奶昔



КОКТЕЙЛЬ МОЛОЧНЫЙ СТЕРИЛИЗОВАННЫЙ ДЛЯ ПИТАНИЯ ДЕТЕЙ ДОШКОЛЬНОГО И ШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА СО ВКУСОМ «КОКОС»

Sterilized milkshake for feeding
children of preschool and school
age with the taste of «Coconut»

用於餵養學齡前和學齡兒童的具有
«Coconut» 口味的滅菌奶昔

Массовая доля жира/
Fat content/
脂肪的質量分數: **2,5%**

Массовая доля жира/
Fat content/
脂肪的質量分數: **2,5%**

Упаковка/Package/ 包装	Срок годности/Shelf life/ 保质期	Количество в термоусадочной пленке Quantity in shrink film/ 容器內數量
Тетра Брик Асептик 200 мл Tetra Brik Aseptic 200 ml 利樂磚無菌包裝 200 毫升	180 суток, t хранения от +2° С до +25° С. 180 days. Storage temperature from +2° С to +25° С. 180天 貯存溫度+2°С至+25°С	27 шт., 18 шт. 27 pcs., 18 pcs. 27 件, 18 件.



РОГАЧЕВЪ

Масло
Butter
黄油



МАСЛО СЛИВОЧНОЕ ВЕСОВОЕ
Butter by weight
黄油重量

Массовая доля жира / Fat content / 脂肪质量浓度: **72,5%, 82,5%**



 Упаковка/Package/ 包装	Гофрокороб, 20 кг Corrugated box, 20 kg 瓦楞纸箱 20 公斤
 Срок годности/ Shelf life/ 保质期	I режим - 9 месяцев; II режим - 15 месяцев. 1 mode - 9 months; 2 mode - 15 months. 1模式 - 9個月; 2模式 - 15個月.

 <i>Тхратени/ Storage temperature/</i> 貯存溫度:	минус 3 - минус 12 °С; минус 13 - минус 18 °С; from minus 3 - minus 12 °С; minus 13 - minus 18 °С. 負 3 - 負 12 °С; 負 13 - 負 18 °С.
 <i>Количество в тарном месте/ Quantity in a packing case/ 容器內數量</i>	1 шт. 1 pcs. 1 件.



Массовая доля жира/
Fat content/ 脂肪质量浓度: **70%**

МАСЛО СЛАДКОСЛИВОЧНОЕ НЕСОЛЕННОЕ

Unsalted sweet cream butter

无盐甜奶油黄油

Упаковка/Package/ 包装	Фольга кашированная 180 г Kash foil 180 g 锡箔 180 g
Срок годности/ Shelf life/ 保质期	I режим - 60 суток; II режим - 60 суток; III режим - 120 суток. 1 mode - 60 days; 2 mode - 60 days; 3 mode - 120 days. 1 模式 - 60 天; 2 模式 - 60 天; 3 模式 - 60 天.

<i>Транспортировка/</i> <i>Storage temperature/</i> 貯存溫度:	плюс (4±2) °C; минус 3 - минус 12 °C; минус 13 - минус 18 °C. from plus (4±2) °C; minus 3 - minus 12 °C; minus 13 - minus 18 °C. 加上 (4±2) °C; 負 3 - 負 12 °C; 負 13 - 負 18 °C.
Количество в тарном месте/ Quantity in a packing case/ 容器內數量	55 шт., 10 шт., 20 шт. 55 pcs., 10 pcs., 20 pcs. 55 件, 10 件, 20 件.



Массовая доля жира/
Fat content/ 脂肪质量浓度: **72,5%**

МАСЛО СЛИВОЧНОЕ КРЕСТЬЯНСКОЕ

Butter Peasant

黄油農

Упаковка/Package/ 包装	Фольга кашированная 180 г Kash foil 180 g 锡箔 180 g
Срок годности/ Shelf life/ 保质期	I режим - 60 суток; II режим - 60 суток; III режим - 120 суток. 1 mode - 60 days; 2 mode - 60 days; 3 mode - 120 days. 1 模式 - 60 天; 2 模式 - 60 天; 3 模式 - 60 天.

<i>Транспортировка/</i> <i>Storage temperature/</i> 貯存溫度:	плюс (3±2) °C; минус (6±3) °C; минус (16±2) °C. from plus (3±2) °C; minus (6±3) °C; minus (16±2) °C. 加上 (3±2) °C; 負 (6±3) °C; 負 (16±2) °C.
Количество в тарном месте/ Quantity in a packing case/ 容器內數量	55 шт., 10 шт., 20 шт. 55 pcs., 10 pcs., 20 pcs. 55 件, 10 件, 20 件.



Массовая доля жира/
Fat content/ 脂肪质量浓度: **82,5%**

МАСЛО СЛИВОЧНОЕ ТРАДИЦИОННОЕ

Butter Traditional

黄油傳統

Упаковка/Package/ 包装	Фольга кашированная 180 г Kash foil 180 g 锡箔 180 g
Срок годности/ Shelf life/ 保质期	I режим - 60 суток; II режим - 60 суток; III режим - 120 суток. 1 mode - 60 days; 2 mode - 60 days; 3 mode - 120 days. 1 模式 - 60 天; 2 模式 - 60 天; 3 模式 - 60 天.

<i>Транспортировка/</i> <i>Storage temperature/</i> 貯存溫度:	плюс (3±2) °C; минус (6±3) °C; минус (16±2) °C. from plus (3±2) °C; minus (6±3) °C; minus (16±2) °C. 加上 (3±2) °C; 負 (6±3) °C; 負 (16±2) °C.
Количество в тарном месте/ Quantity in a packing case/ 容器內數量	55 шт., 10 шт., 20 шт. 55 pcs., 10 pcs., 20 pcs. 55 件, 10 件, 20 件.



Массовая доля жира/
Fat content/ 脂肪质量浓度: **62%**

МАСЛО СЛИВОЧНОЕ ШОКОЛАДНОЕ

Butter chocolate

黄油巧克力

Упаковка/Package/ 包装	Фольга кашированная 160 г Kash foil 160 g 锡箔 160 g
Срок годности/ Shelf life/ 保质期	60 суток 60 days 60 天

<i>Транспортировка/</i> <i>Storage temperature/</i> 貯存溫度:	плюс (3±2) °C from plus (3±2) °C 加上 (3±2) °C
Количество в тарном месте/ Quantity in a packing case/ 容器內數量	10 шт. 10 pcs. 10 件.



ОАО «РОГАЧЕВСКИЙ МКК»

РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ, ГОМЕЛЬСКАЯ ОБЛАСТЬ, 247671,
Г. РОГАЧЕВ, УЛ. СЕРГЕЯ КИРОВА, 31

ОТДЕЛ ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ:

ТЕЛ.: +375 (2339) 3-82-10;

+375 (2339) 3-82-09;

+375 (2339) 3-83-03.

E-MAIL: MANAGER@RMKK.BY

ОТДЕЛ МАРКЕТИНГА:

ТЕЛ.: +375 (2339) 3-82-08;

+375 (2339) 4-14-85.

E-MAIL: MARKETING@RMKK.BY

OJSC «ROGACHEV TINNED DAIRY INDUSTRIAL COMPLEX»

THE REPUBLIC OF BELARUS, 247671, GOMEL REGION,
ROGACHEV, KIROVA STR., 31

DEPARTMENT OF FOREIGN ECONOMIC ACTIVITY:

TEL.: +375 (2339) 3-82-10;

+375 (2339) 3-82-09;

+375 (2339) 3-83-03.

E-MAIL: MANAGER@RMKK.BY

MARKETING DEPARTMENT:

ТЕЛ.: +375 (2339) 3-82-08;

+375 (2339) 4-14-85.

E-MAIL: MARKETING@RMKK.BY

WWW.RMKK.BY

[ROGACHEV__MKK](https://www.instagram.com/ROGACHEV__MKK)



ROGACHEV__MKK